



***St. Malachy + Precious Blood***  
***St. Malachy + Preciosa Sangre***  
**2248 West Washington Blvd.**  
**Chicago, IL 60612**

**Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time**  
**Vigésimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario**  
**September 30, 2018**

Fr. Matt Eyerman  
Pastor/Párroco  
frmatteyerman@gmail.com  
312-733-1068 ext. 15  
312-919-1610 (cell)  
312-491-9164 (fax)

Fr. Moses Agorjesu  
Chaplain for Ghanaian Community  
sesagorj@yahoo.com  
312-733-1068

Mrs. Juanita Avila  
DRE & Administrative Assistant  
jooavila@yahoo.com  
312-733-5331  
312-733-1068 ext. 13  
312-491-9164 (fax)

Deacon Mario A. Avila  
Pastoral Associate  
marioavilaf@yahoo.com  
312-733-5331  
312-733-1068 ext. 19

Mr. Fred Jones  
Business Manager & Music Director  
fjones1344@aol.com  
312-733-1068 ext. 10

Ms. Bridgid Miller  
St. Malachy School Principal  
2252 West Washington Blvd  
312-733-2252  
312-733-5703 (fax)

Deacons/Diaconos  
Rev. Mr. Mario A. Avila  
Rev. Mr. Dexter Watson

Saturday Mass: 5:30pm  
Sunday Mass: 9:30am (English)  
Sunday Misa: 11:30am (Español)  
Sunday Mass: 1:30pm (Twi)  
(Ghanaian Community)

Daily Mass/Misa Diaria: 9am

Visit our website  
Visite nuestra pagina  
[www.stmalachypreciousblood.org](http://www.stmalachypreciousblood.org)

We have come this far by faith!  
¡Hemos llegado tan lejos por fe!

Baptismal Preparation/Preparación Prebautismal:  
twice a month contact Mrs. Avila or Fr. Matt  
dos veces al mes comunicarse con Mrs. Avila

Confessions/Confesiones:  
by appointment / por cita  
prior to Mass/ antes de la Misa

Quinceañera Masses:  
contact/comunicarse: Mrs. Avila

Marriage Preparation/Preparación Matrimonial:  
contact the parish at least 6 months prior  
to the wedding / comunicarse a la Parroquia  
6 meses antes de la boda



Each year the parish nominates a person to receive the **Christifideles Award**. These awards are given to Archdiocesan lay men and women for their dedication to the church and their ministries.

Congratulations to Mr. and Mrs. Francis and Linda Sarfo, who received the Award this year. Francis leads the Ghanaian Choir and Linda coordinates the religious education program for the Ghanaian community. They will receive their Award from Cardinal Blase Cupich on Sunday, October 7. The following is a list of the Award winners:

Cada año, la parroquia nombra a una persona para recibir el **Premio Christifideles**. Estos premios se otorgan a hombres y mujeres laicos de la Arquidiócesis por su dedicación a la iglesia y sus ministerios.

Felicitaciones a los señores Francis y Linda Sarfo, quienes recibieron el Premio este año. Francis dirige el Coro de Ghana y Linda coordina el programa de educación religiosa para la comunidad ghanesa. El domingo 7 de octubre recibirán su Premio del Cardenal Blase Cupich. La siguiente es una lista de los ganadores del Premio:

- Mr. Fred Jones **2003**
- Mr. Gordon Kalb **2004**
- Ms. Diana Vidal **2012**
- Mr. James Clancy **2013**
- Mr. & Mrs. Ramiro & Lourdes Hernandez **2014**
- Ms. Eugenia Hamilton & Mr. Vincent Joseph **2015**
- Mr. & Mrs. Gustavo & Ojilvia Cordero **2016**
- Ms. Joyce Hemen **2017**
- Mr. & Mrs. Francis & Linda Sarfo **2018**

**Schedule of Suggested Donations:**

Mass Intention	<b>\$10</b>
Presentation (during Mass)	<b>\$25</b>
Baptism	<b>\$50</b>
First Communion Classes	<b>\$100</b>
Confirmation Classes	<b>\$200</b>
Catechism Classes	<b>\$50</b>
Quinceñera (parishioner) (includes music)	<b>\$350</b>
Quinceñera (non parishioner) (includes music)	<b>\$400</b>
Funeral (includes music)	<b>\$250</b>
Private Memorial Mass (parishioner) (includes music)	<b>\$250</b>
Private Memorial Mass (non parishioner) (includes music)	<b>\$300</b>
Wedding (parishioners) (includes music)	<b>\$350</b>
Wedding (non parishioners) (includes music)	<b>\$400</b>
House Mass	free will donation

**The school gymnasium and school cafeteria are not available for hire.**

**Cuotas de donaciones sugeridas:**

Intención de Misa	<b>\$10</b>
Presentación (durante la Misa)	<b>\$25</b>
Bautismo	<b>\$50</b>
Clases de Primera Comunión	<b>\$100</b>
Clases de Confrimación	<b>\$200</b>
Clases de Catecismo	<b>\$50</b>
Quinceñera (feligrés) (incluye música)	<b>\$350</b>
Quinceñera (no feligrés) (incluye música)	<b>\$400</b>
Funerales (incluye música)	<b>\$250</b>
Misa conmemorativa privada (feligrés) (incluye música)	<b>\$250</b>
Misa conmemorativa privada (no feligrés) (incluye música)	<b>\$300</b>
Boda (feligrés) (incluye música)	<b>\$350</b>
Boda (no feligrés) (incluye (música)	<b>\$400</b>
Misa en casas	donación voluntaria

**El gimnasio de la escuela y la cafetería de la escuela no están disponibles para alquiler.**

**Weekly Collection / Colecta Semanal  
September 23, 2018**

Weekly Collection	\$2,720
Budget/ Presupuesto	\$3,000
Includes Ghanaian Community / Incluye la Comunidad Ghana	
Shortage / Faltante	-\$280
Under budget since 7/1/17	-\$2,678
Debajo del presupuesto desde 7/1/17	

**READINGS OF THE WEEK/  
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	Jb 1:6-22; Ps 17:1bcd-3, 6-7; Lk 9:46-50
Tues/Mart:	Jb 3:1-3, 11-17, 20-23; Ps 88:2-8; Mt 18:1-5, 10
Wed/Miérc:	Jb 9:1-12, 14-16; Ps 88:10bc-15; Lk 9:57-62
Thurs/Juev:	Jb 19:21-27; Ps 27:7-9abc, 13-14; Lk 10:1-12
Fri/Vier:	Jb 38:1, 12-21; 40:3-5; Ps 139:1-3, 7-10, 13-14ab; Lk 10:13-16
Sat/Sáb:	Jb 42:1-3, 5-6, 12-17; Ps 119:66, 71, 75, 91, 125, 130; Lk 10:17-24
Sun/Dom:	Gn 2:18-24; Ps 128:1-6; Heb 2:9-11; Mk 10:2-16 [2-12]

**TODAY'S MASS INTENTIONS /  
INTENCIONES DE LA MISA DE HOY**

Lizandro, Manuelita & Magdalena Barrazas,  
Esperanza Jaquez, Angel Jaramillo,  
Margarita Jaramillo, Manuel Gandara Soto,  
Ignacio Luna, Franco Ramon Cardenas,  
Jesus Galindo, Jesus Ocampo,  
Rev. Darrell Rupiper OMI,

JJ Mendez, Joe Lanier, Sr., Harvie Lanier,  
Maurice Lanier, Alma Lanier, Betty A. Lanier,  
James Lanier, Genevieve Sims, Betty Litmore,  
Bessie Mae Ward, Duke Donovan, Ora Bell Selmon  
Rev. John Brown

**Special Intention / Intención Especial:**

**Presentacion de 3 años de la niña Sofia Gutierrez**

**Devotions/Devociones  
Weekly meetings/Juntas Semanales**

Adoration/Adoracion

First Fridays/Primer Viernes 7pm

Devotion to St. Judas/

Devoción a San Judas Tadeo

28th of the month/ 28 de cada mes 7pm

Finance Council / Consejo Financiero

Every other month/ cada otro mes  
7pm Rectory/ Rectoría

GCFD Mobile Food Pantry

3rd Tuesday of the month at 3pm/  
3er. Martes del Mes a las 3pm

Ghanaian Choir Practice

2nd & 4th Saturdays

Ghanaian Prayer Group

Fridays, 6:30pm  
School Auditorium

Gospel Choir Practice

Mondays/Lunes 5:30pm

Jesus in the Tomb/Señor del Santo Entierro

22nd of the month/ 22 de cada mes 7pm

Ladies Auxiliary Court 143

Knights of Peter Claver  
2nd Sunday after 9:30am Mass in rectory

Men's Group / Grupo de Caballeros

Second Tuesdays/ Segundo Martes  
7pm Rectory/ Rectoría

O.L. of Guadalupe/SRA. de Guadalupe

12th of the month/12 de cada mes 7pm

Parish Council/ Consejo Parroquial

First Mondays/ Primer Lunes del mes  
7pm Rectory/ Rectoría

Rosary/Rosario

Fridays/Viernes 7pm  
Sundays/Domingos  
Before 9:30am Mass/Antes de la Misa de 9:30am

Women's Group/Grupo de Damas

First Tuesdays/ Primer Martes

**Please pray for those who are ill and homebound:**

Thelma Thrasher	Evalina Jones	Mattie Gates
Gloria Watson	Walter Moreno	Sarah Johnson
Preston Adams	Bruce Davis	Sr. Jamie Phelps, OP
Ray Thomas	Marshaell Riddle	Robert Knight

**Note: The SICK LIST has been updated. If you would like to add a name please contact Mrs. Juanita Avila.**

**Nota: La LISTA DE LOS INFERMOS ha sido actualizada. Si desea añadir un nombre comuníquese con la Sra. Juanita Avila.**

*If you would like a Eucharistic Minister or the Pastor, to visit a homebound loved one, please contact the church.*

*Si desea que un Ministro de Comunión o el Párroco visite a un ser querido en su hogar, favor de comunicarse a la Iglesia.*

All announcements for the bulletin must be submitted by 10am on Monday. Please submit them to Mrs. Juanita Avila or Fr. Matt.

Todos los avisos para el boletín deberán ser entregados para el lunes a las 10am. Favor de entregárselos a la Sra. Avila o Padre Mateo.



CHURCH NAME AND ADDRESS

St. Malachy—Precious Blood Church #006721  
2248 W. Washington Boulevard  
Chicago, Illinois 60612

TELEPHONE

312 733-5331

CONTACT PERSON

Juanita Avila

EMAIL: jooavila@yahoo.com

SOFTWARE

MSPublisher 2010  
Adobe Acrobat X  
Windows Vista

PRINTER

Lanier MP C3000

TRANSMISSION TIME

Tuesday 9:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

October 2, 2011

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 4

SPECIAL INSTRUCTIONS